

1



L'Hostal del Brollador

Digueu-me Ismael.

Fa alguns anys, tenia molt pocs diners
i vaig decidir anar-me'n a navegar
per veure món i guanyar-me la vida.

Ho havia fet altres vegades,
com a mariner en un **vaixell mercant**.
En aquesta ocasió volia fer-ho en un balener.
Se'm va ficar al cap
que l'embarcació havia de ser de Nantucket,
l'illa amb més tradició balenera d'Amèrica,
situada davant el port de New Bedford,
prop de la península de Cape Cod.

Un **vaixell mercant**
és el que
es dedica
a transportar
mercaderies
i passatgers.

Una **milla** (terrestre) és una unitat de longitud que equival a uns 1.600 metres.

Un **catxalot** és un mamífer marí, semblant a una balena, que fa uns 20 metres de llarg i té dents.

Així és que vaig posar un parell de camises en el meu sac vell, me'l vaig penjar a l'esquena i vaig deixar Nova York per dirigir-me a New Bedford, unes 200 **milles** més al nord.

Des d'allí sortien vaixells baleners en direcció al cap d'Hornos, a l'extrem sud del continent americà, o en direcció al cap de Bona Esperança, a l'extrem sud d'Àfrica.

Seguien la ruta de les balenes i dels **catxalots** fins a l'oceà Pacífic.

Però, en arribar a New Bedford, em van dir que el petit vaixell que m'havia de dur a Nantucket acabava de sortir. No n'hi havia cap més fins dilluns, dos dies més tard.

I ja em veieu caminant pels carrers del port buscant un hostel que pogués pagar amb els pocs diners que tenia.

Vaig recórrer molts carrers i vaig deixar enrere alguns hostals que em van semblar massa cars.

Em vaig endinsar en uns carrerons
fins que vaig trobar-me davant la porta d'un hostel
que semblava barat.

«Hostal del Brollador. Peter Coffin»,
vaig llegir en un rètol
que es gronxava damunt la porta.

El cognom del propietari no m'agradava
–*coffin* vol dir 'taüt'–,
però sabia que aquest cognom
és molt freqüent per aquella regió,
i em vaig decidir a entrar-hi.

Al local hi havia uns quants mariners joves
al voltant d'una taula mal il·luminada.
Vaig buscar l'hostaler
i li vaig demanar allotjament per a dues nits.

–Ho tinc tot ple –va dir–.
Però..., potser voldríeu compartir llit
amb un **arponer**?

No m'agrada dormir amb cap altre home
en el mateix llit,
però li vaig dir que, si no tenia res més
i l'arponer era un home decent, m'hi entendria.
Estava tip de voltar de nit
per una ciutat desconeguda.

En els vaixells
baleners antics,
l'arponer
era el mariner
encarregat
de llançar l'arpó
a les balenes.

La **tripulació**
és el conjunt
de persones
que s'encarreguen
de manejar
i conduir
un vaixell.

Vaig sopar amb els mariners
mentre em preguntava qui devia ser l'arponer
amb qui compartiria l'habitació.

Havent sopat, vam anar a la sala del bar.
Allí se'ns va ajuntar la **tripulació** d'un vaixell
que tornava d'un viatge de tres anys.

Vam beure i vam cantar, i, com més gresca hi havia,
menys m'agradava la idea
d'haver de dormir amb l'arponer.
Vaig decidir provar de dormir
en un banc del menjador,
però era massa dur i al cap de mitja hora
ja me n'havia cansat.

—I esteu segur —vaig dir a l'hostaler—
que l'arponer no és perillós?

—Sempre m'ha pagat —va contestar,
com a prova que era de fiar.
I em va enviar a dormir.